

# Положения и условия купли-продажи подержанных автомобилей

## Преамбула

AUTO1 Group Operations SE, Bergmannstraße 72, 10961 Berlin, зарегистрированная в суде по делам торгового реестра (Amtsgericht) Берлин-Шарлоттенбург под номером HRB 229440 В (далее — «**AUTO1**»), управляет торговой платформой для подержанных транспортных средств (далее — «**Платформа**») на веб-сайте [www.auto1.com](http://www.auto1.com). Веб-сайт [www.auto1.com](http://www.auto1.com) обслуживается Auto1.com GmbH, Bergmannstraße 72, 10961 Berlin.

Следующие условия продажи подержанных транспортных средств (далее — «**Условия продажи**») регулируют все договорные отношения, возникающие в связи с использованием Платформы и покупкой подержанных транспортных средств.

Настоящие Условия продажи структурированы следующим образом:

- **Раздел А (Общие положения):**

В этом разделе содержатся основные положения, регулирующие использование Платформы, представляются участвующие компании и их роли, а также устанавливается применимость настоящих Условий продажи ко всем договорным отношениям.

- **Раздел В (Условия продавцов по договору купли-продажи подержанного транспортного средства):**

В этом разделе изложены ключевые положения, касающиеся заключения и исполнения договоров купли-продажи подержанных транспортных средств между дилерами и соответствующими продавцами. Помимо порядка заключения договора, он охватывает, среди прочего, положения о способах оплаты, переходе права собственности, рекламациях и гарантийных правах.

- **Раздел С (Условия AUTO1 по договору оказания услуг):**

В этом разделе регулируются дополнительные услуги, связанные с транспортными средствами, которые предлагает AUTO1 в связи с покупкой транспортного средства, такие как взимание сборов, хранение транспортных средств, организация и осуществление перевозки.

- **Раздел D (Общие условия для договора купли-продажи подержанного транспортного средства и договора оказания услуг):**

Этот раздел содержит общие положения, применимые ко всем договорным отношениям между дилерами, продавцами и AUTO1, в частности в отношении вопросов ответственности, экспорта, защиты данных и подсудности.

## А. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

1. Только стороны, зарегистрированные на Платформе в качестве дилеров (далее: "Дилеры"), могут приобретать транспортные средства, предлагаемые посредством Платформы. Условия использования Платформы ("Общие положения и условия, регулирующие использование услуг, доступных через веб-сайт [www.auto1.com](http://www.auto1.com)") должны применяться к любому использованию Платформы.
2. AUTO1 European Cars B.V., Hullenbergweg 95, Building B, Treecity, 1101CL Amsterdam, Нидерланды (регистрационный номер 67290507), AUTO1 Car Export S.r.l., Viale del Commercio 56, Verona, Italy (зарегистрирована в торговом реестре Вероны под номером с.ф./p.iva 04927470239), либо AUTO1 Car Trade S.r.l., Viale del Commercio 56, Verona, Italy (зарегистрирована в торговом реестре Вероны под номером с.ф./p.iva 04927460230) (каждая из этих компаний отдельно далее именуется **«Продавец»**, совместно — **«Продавцы»**), является продавцом транспортных средств, предлагаемых через Платформу, и обладает правом собственности на такие транспортные средства либо в форме права собственности, либо — в случае с AUTO1 European Cars B.V. — в форме ожидаемого права (Anwartschaftsrecht) в отношении транспортных средств, которые AUTO1 European Cars B.V. передала финансирующему лицу (или доверенному лицу/представителю, действующему от имени такого финансирующего лица) в качестве обеспечения собственных обязательств AUTO1 European Cars B.V., и право собственности на которые автоматически будет возвращено AUTO1 European Cars B.V. при наступлении определённых условий (такая позиция далее — **«Право собственности»** или **«Title»**). Если AUTO1 European Cars B.V. выступает Продавцом, она остаётся таковым, даже если в счёте-фактуре указан иной налоговый субъект, базирующийся в соответствующей стране. И AUTO1.com GmbH, и Продавцы являются компаниями, входящими в корпоративную группу AUTO1 (далее совместно — **«Группа AUTO1»**).
3. Помимо эксплуатации Платформы, AUTO1 оказывает дополнительные услуги, такие как обработка покупок, обработка платежей, обработка автомобилей и документов на автомобили и, при необходимости, организация перевозки или сама перевозка автомобилей (далее **"Услуги, связанные с автомобилями"**).
4. Настоящие Условия продажи подержанных транспортных средств регулируют договорные отношения между, соответственно, Дилером и соответствующим Продавцом, с одной стороны, и AUTO1, с другой стороны (далее — **«GTC Sale»**). В этой связи, с одной стороны, устанавливаются договорные отношения с соответствующим Продавцом в отношении подержанного транспортного средства (далее — **«Договор купли-продажи подержанного транспортного средства»**), а с другой — договорные отношения с AUTO1 в отношении услуг, связанных с транспортным средством (далее — **«Договор оказания услуг»**), вместе с Договором купли-продажи подержанного транспортного средства —

**«Договоры»**). Продавцы, AUTO1 и Дилер прямо соглашаются с тем, что все договорные отношения Продавцов и AUTO1 с Дилером исключительно регулируются настоящими GTC Sale, независимо от любых иных общих условий Дилера. Ни Продавцы, ни AUTO1 не принимают другие общие условия — в частности, противоречащие настоящим GTC Sale или отклоняющиеся от них, — независимо от того, содержатся ли отдельные положения таких условий в настоящих GTC Sale. Принятие иных общих условий требует явного письменного согласия соответствующего Продавца или AUTO1 соответственно.

5. Дилер принимает настоящие GTC Sale как юридически обязательные при первоначальной регистрации на Платформе. Продавцы и AUTO1 оставляют за собой право в любое время и без указания причин изменять настоящие GTC Sale в отношении будущих продаж.
6. Настоящие GTC Sale размещены на Платформе в формате, пригодном для печати. Актуальная версия GTC Sale (с изменениями и дополнениями) может быть в любой момент загружена и сохранена с главной страницы [www.auto1.com](http://www.auto1.com).
7. Если Дилер участвует в программе AUTO1 Financing, помимо настоящих GTC Sale применяются специальные условия AUTO1 Financing (далее — **«GTC AUTO1 Financing»**). В случае противоречий между настоящими GTC Sale и GTC AUTO1 Financing преимущественную силу имеют положения GTC AUTO1 Financing.

## **В. Условия Продавцов по Договору купли-продажи подержанного транспортного средства**

### **I. Заключение договора**

1. Платформа разделена на категории, такие как «Instant Purchase» (моментальная покупка), «24h Auction» (24-часовой аукцион), «Customer Auction» (аукцион клиента) и «Dealer Auction» (дилерский аукцион). В каждой категории транспортные средства представлены и описаны по отдельности (далее — **«Объявление»**). В каждом Объявлении Дилер может сделать предложение о покупке в соответствии с правилами соответствующей категории. Размещение и описание транспортных средств не являются офертой на заключение Договора купли-продажи подержанного транспортного средства, а представляют собой лишь приглашение Дилеру сделать такое предложение (*invitatio ad offerendum*).
2. Дилер может открыть отдельное транспортное средство в соответствующей категории и, при заинтересованности, сделать предложение в соответствии с положениями соответствующей категории, указав цену покупки за данное транспортное средство. Это будет являться юридически обязательным предложением Дилера заключить Договор купли-продажи подержанного транспортного средства с соответствующим Продавцом. Дилер связан таким

предложением с момента размещения ставки и, во всяком случае, в течение 7 дней после окончания периода подачи предложений (далее — **«Период обязательности»**). Если окончание Периода обязательности приходится на воскресенье или праздничный день, последним днём Периода обязательности считается следующий рабочий день.

3. Если Дилер не получает уведомление о заключении Договора купли-продажи подержанного транспортного средства в течение Периода обязательности, его предложение перестаёт быть обязательным по истечении Периода обязательности.
4. Договор купли-продажи подержанного транспортного средства между Продавцом и Дилером заключается посредством акцепта предложения Дилера соответствующим Продавцом. При соблюдении пункта 5 Дилер уведомляется о факте заключения договора путём отправки ему в течение Периода обязательности подтверждения покупки по электронной почте. С момента получения Дилером подтверждения покупки наступают последствия, связанные с заключением договора (изложенные ниже).
5. Может возникнуть ситуация, при которой соответствующие документы на транспортное средство не были переданы предыдущим продавцом или финансирующим банком в течение Периода обязательности, и в связи с этим транспортное средство ещё не окончательно доступно соответствующему Продавцу. При условии, что рекламируемое транспортное средство отображается в разделе профиля Дилера на Платформе «My upcoming purchases» («Мои предстоящие покупки») в течение Периода обязательности, соответствующий Период обязательности автоматически продлевается до 30 дней, и пункт 2, предложения 3 и 4, пункт 3 и пункт 4 толкуются соответственно.
6. Права и обязанности по Договору купли-продажи подержанного транспортного средства подчиняются GTC Sale в редакции, действующей на момент заключения Договора купли-продажи подержанного транспортного средства.
7. Дилеру запрещается размещать предложения о покупке на Платформе самостоятельно и/или через иных физических или юридических лиц, близких ему и/или находящихся в сфере его влияния (в частности, если он является бенефициарным владельцем в смысле § 3 Закона Германии о противодействии отмыванию денег (GwG), в случае аффилированных компаний в соответствии с § 15 Закона об акционерных обществах Германии (AktG) или в случае ставок «подставных лиц») в отношении транспортных средств, которые он или лица из указанной группы лиц предложили Группе AUTO1 и которые ещё не были приобретены Группой AUTO1 на момент размещения предложения о покупке. При наличии обоснованного подозрения в таком поведении соответствующий Продавец имеет право отказаться от исполнения договора (расторгнуть его).

Соответствующий Продавец обязан защищать целостность Платформы, чтобы иметь возможность предлагать рыночные цены другим Дилерам. При описанном выше поведении это становится невозможным и может привести к серьёзной потере доверия со стороны других Дилеров на Платформе, а также к значительному финансовому и репутационному ущербу для соответствующего Продавца и других компаний Группы AUTO1.

8. Процедура, описанная в пункте 7, а также другие манипуляции процессом покупки на Платформе — например посредством фиктивных предложений или разгона цен — могут представлять собой уголовное преступление. После проверки в таких случаях соответствующий Продавец подаст уголовное заявление.

## **II. Использование сервисов**

1. Для оперативной обработки и исполнения отдельных договоров купли-продажи Дилер обязан использовать исключительно электронные сервисы (инструменты), предоставленные на Платформе.
2. Дилер обязан поддерживать свои данные, в частности свой идентификационный номер по НДС (VAT-ID), в актуальном состоянии в своём аккаунте на Платформе.

## **III. Оплата и возврат налога на добавленную стоимость (НДС)**

1. Дилер обязан оплатить полную цену покупки транспортного средства без каких-либо вычетов. Подробная информация о цене покупки содержится в соответствующем подтверждении покупки.
2. Цена покупки подлежит немедленной оплате после заключения Договора купли-продажи подержанного транспортного средства. Цена покупки оплачивается с освобождающим эффектом (*schuldbefreiende Wirkung*) сразу после отправки Дилеру подтверждения покупки. Оплата осуществляется посредством банковского перевода на счёт, указанный в подтверждении покупки. Дилер считается просрочившим исполнение (*Verzug*) по истечении трёх рабочих дней (*Werktage*) с момента получения им подтверждения покупки. Применяется § 286 Гражданского кодекса Германии (*Bürgerliches Gesetzbuch – BGB*, далее — «BGB»).
3. Если Дилер просрочил выполнение своих платёжных обязательств по договору купли-продажи, он обязан единовременно уплатить Продавцу договорную неустойку в размере 5 % от цены покупки или 250,00 евро (нетто) (в зависимости от того, какая сумма выше). Это не применяется, если Дилер не несёт ответственности за задержку оплаты. В случае, если размер договорной неустойки признается несоразмерным, стороны соглашаются, что компетентный суд в соответствии с разделом D, пункт VII, подпункт б единолично определяет её размер.
4. Оплата цены покупки частями запрещена. Если, несмотря на этот запрет, Дилер осуществляет частичные платежи, выплаченные суммы

засчитываются в пользу требований Продавца в следующем порядке: цена покупки, аукционный сбор, Услуги, связанные с автомобилем, прочие расходы. Если Дилер осуществляет частичные платежи, он обязан одновременно уплатить Продавцу договорную неустойку в размере 5 % от цены покупки или 250,00 евро (нетто) (в зависимости от того, какая сумма выше). Продавец оставляет за собой право предъявить и взыскать ущерб, превышающий указанную сумму. В случае признания размера неустойки несоразмерным стороны соглашаются, что компетентный суд в соответствии с разделом D, пункт VII, подпункт 6 единолично определяет её размер.

5. Дилеру не разрешается производить зачёт встречных требований или реализовывать права удержания в отношении каких-либо требований Продавца, за исключением случаев, когда такие встречные требования были прямо признаны соответствующим Продавцом или установлены вступившим в законную силу судебным решением (*rechtskräftig*). В частности, Дилер не вправе отказаться от оплаты на том основании, что у него имеются (или предположительно имеются) иные фактические или предполагаемые требования к соответствующему Продавцу по другим договорам (включая иные договоры купли-продажи подержанных транспортных средств).
6. В случае просрочки оплаты (*Zahlungsverzug*) соответствующий Продавец вправе отказаться от исполнения Договора купли-продажи подержанного транспортного средства (расторгнуть его). После заявления об отказе от договора — такое заявление может быть сделано также путём направления Дилеру документа об аннулировании (*Stornobeleg*) — соответствующий Продавец освобождает транспортные средства для повторной продажи. Дилер обязан уплатить соответствующему Продавцу фиксированную сумму в размере 5 % от цены покупки или 250,00 евро (нетто) (в зависимости от того, какая сумма выше) за каждый автомобиль в качестве возмещения ущерба, возникшего вследствие отказа от договора и повторной продажи, если только Дилер не докажет, что соответствующие расходы не возникли или были значительно ниже. Любое снижение выручки, полученной при повторной продаже, также подлежит взысканию с Дилера в качестве ущерба. В случае, если договорная неустойка уже подлежала уплате в соответствии с пунктом 3 настоящего раздела до отказа Продавца от договора, соответствующие суммы, подлежащие уплате в качестве ущерба по настоящему пункту 5, и такая неустойка взаимно засчитываются. Если Дилер не оплачивает заявленную сумму в течение пяти рабочих дней, соответствующий Продавец незамедлительно инициирует судебное производство по взысканию задолженности (*Mahnverfahren*) против Дилера. Продавец прямо оставляет за собой право заявить дальнейшие требования о возмещении ущерба, возникшего вследствие просрочки оплаты.
7. Если Договор купли-продажи подержанного транспортного средства, заключённый между Дилером и соответствующим Продавцом, соответствует требованиям внутрисоюзной поставки/внутрисоюзного

приобретения в смысле статей 138 и 141 Директивы Совета 2006/112/ЕС от 28 ноября 2006 года о общей системе налога на добавленную стоимость (Директива по НДС) или транспортное средство экспортируется за пределы таможенной территории Европейского союза, соответствующий Продавец возмещает Дилеру сумму НДС и выставляет новый счёт-фактуру, если Дилер предоставит соответствующему Продавцу или AUTO1 необходимые документы (в соответствии с законодательством соответствующей страны) в течение 90 дней после отправки счетов или, в случае перевозки AUTO1 (раздел С), в течение 90 дней после отгрузки (отпуска товара). Если Дилер подаёт запрос на возврат НДС или предоставляет необходимые документы по истечении указанного 90-дневного срока, соответствующий Продавец вправе по собственному усмотрению отклонить запрос на возврат. Если запрос на возврат не отклонён, AUTO1 вправе взимать плату за административную обработку возврата в следующем размере:

- 250,00 евро (нетто), если сумма возврата составляет 1 000,00 евро или более;
- 150,00 евро (нетто), если сумма возврата менее 1 000,00 евро.

По возможности эта плата будет удержана из суммы возврата.

В случае, если Продавец при заключении Договора купли-продажи подержанного транспортного средства выставил Дилеру подтверждение покупки без НДС в отношении облагаемого налогом транспортного средства (применение освобождения от налогообложения для внутрисоюзной поставки в соответствии со статьёй 138 Директивы Совета 2006/112/ЕС), Дилер обязан предоставить соответствующему Продавцу необходимые доказательства для освобождения от налогообложения в течение 60 дней с даты получения счёта-фактуры на транспортное средство в соответствии со статьёй 45а Регламента Совета (ЕС) № 282/2011 от 15 марта 2011 года, устанавливающего меры по применению Директивы 2006/112/ЕС о общей системе НДС.

Если Дилер не выполняет свою обязанность по предоставлению доказательств в течение 60 дней, соответствующий Продавец вправе предъявить НДС к оплате задним числом.

8. В случае транспортных средств, проданных с применением дифференцированного налогообложения (*margin scheme*), возврат НДС не производится.

#### **IV. Оплата в иных валютах; право Продавца на отказ от договора**

1. AUTO1 может предложить для некоторых валют возможность оплаты цен покупки транспортных средств, приобретённых Дилерами, в иной валюте, отличной от евро (далее — **«Иностранная валюта»**), по обменному курсу, определяемому AUTO1 (далее — **«Курс AUTO1»**). Дилер может установить соответствующую настройку в своём профиле аккаунта, если такая опция ему доступна и он желает ею воспользоваться. Решение о предоставлении Дилеру данной опции принимается по

усмотрению Продавцов и AUTO1; Дилер не имеет права требовать предоставления такой опции.

2. Новая настройка вступает в силу немедленно, включая уже сделанные предложения, и является обязательной для Дилера. Предложения по-прежнему отображаются на Платформе в евро, при этом Дилеру для справки отображается текущий Курс AUTO1. Окончательная цена покупки в иностранной валюте (далее — «Цена в иностранной валюте») рассчитывается на основании Курса AUTO1 на дату подтверждения покупки. Цена в иностранной валюте указывается в подтверждении покупки.
3. Если, тем не менее, Дилер оплачивает Цену в иностранной валюте в евро, сумма, уплаченная в евро, засчитывается в счёт Цены в иностранной валюте по Курсу AUTO1 на момент соответствующего поступления платежа. Если после зачёта остаётся непогашенная часть Цены в иностранной валюте, она должна быть оплачена Дилером в указанной Иностранной валюте в течение трёх рабочих дней после уведомления.
4. Если Дилер размещает предложения о покупке в Иностранной валюте и на этой основе заключается Договор купли-продажи подержанного транспортного средства, Продавцы оставляют за собой право отказаться от исполнения (расторгнуть) Договор купли-продажи подержанного транспортного средства, если к моменту поступления платежа Иностранная валюта обесценилась как минимум на величину, равную пятикратному значению волатильности официального обменного курса между евро и Иностранной валютой, установленного Европейским центральным банком за последние 30 дней.

Оплата в Иностранной валюте является сервисом, который Продавцы и AUTO1 предлагают Дилеру, чтобы сделать покупки для него максимально удобными и простыми. Поскольку обменные курсы колеблются, взимается надбавка для покрытия обычного рыночного риска, связанного с предоставлением вышеупомянутых преимуществ Дилеру. Эта надбавка не покрывает риск значительного ухудшения обменных курсов для Продавцов по сравнению с обычными колебаниями. На такие случаи Продавцы должны сохранять за собой право отказа от договора, чтобы предотвратить дальнейший непредсказуемый ущерб.

## **V. Получение (выдача) транспортного средства**

1. Риски, связанные с приобретённым транспортным средством, переходят к Дилеру с момента заключения Договора купли-продажи подержанного транспортного средства. Дилер самостоятельно несёт ответственность за получение приобретённого транспортного средства по месту его нахождения. Любая информация о месте получения, указанная в Объявлении, носит необязательный и изменяемый характер. После заключения договора и регистрации Дилера на получение

транспортного средства соответствующий Продавец направит Дилеру уведомление со всей необходимой информацией для получения, включающей, в частности, местонахождение, часы работы и самую раннюю дату получения (далее — **«Уведомление о получении» / «Collection Notice»**). Регистрация на получение должна быть направлена Продавцу как минимум за 24 часа до запланированного получения. Получение без предварительной регистрации невозможно.

2. Дилер обязан зарегистрироваться на получение без неоправданной задержки, но не позднее чем через три рабочих дня после заключения Договора купли-продажи подержанного транспортного средства.
3. Дилер обязан забрать приобретённое транспортное средство с места, указанного в Уведомлении о получении, в течение трёх рабочих дней с указанной в Уведомлении самой ранней возможной даты получения.
4. Если Дилер не выполняет свои обязательства по пункту 2 или пункту 3, в каждом случае применяется раздел С, пункт III.
5. Соответствующий Продавец предоставляет Дилеру доступ к своим производственным или складским помещениям в объёме, необходимом для получения проданного транспортного средства.
6. При получении транспортного средства Дилер обязан проверить транспортное средство на соответствие идентификационного номера (далее — **«VIN»**), на наличие повреждений и недостающих аксессуаров. В случае наличия повреждений или недостающих аксессуаров Дилер обязан зафиксировать это в документе передачи транспортного средства. Применяются общие условия соответствующего логистического центра. Независимо от этого Дилер обязан уведомить соответствующего Продавца о таких дефектах или недостающих аксессуарах в соответствии с разделом В, пункт VIII. Обязанность уведомить Продавца о дефектах не считается выполненной только путём внесения отметки в документ передачи.
7. Если Дилер не выполняет свою обязанность по проверке VIN и забирает иное транспортное средство, чем то, которое указано в Договоре купли-продажи подержанного транспортного средства, Дилер обязан уплатить соответствующему Продавцу договорную неустойку в размере 200,00 евро (нетто). Это не применяется, если Дилер не несёт ответственности за неправильное получение. В случае признания размера договорной неустойки несоразмерным стороны соглашаются, что компетентный суд согласно разделу D, пункт VII, подпункт 6 единолично определит её размер.
8. Кроме того, Дилер обязуется возместить AUTO1 и соответствующему Продавцу все дополнительные убытки, вызванные получением неправильного транспортного средства, а также будущие убытки (например, расходы на обратную транспортировку транспортного средства к месту получения и все требования о компенсации со стороны фактического покупателя к соответствующему Продавцу) либо

выполнить соответствующие услуги (например, обратную транспортировку) самостоятельно и за свой счёт.

9. Форс-мажор или производственные нарушения, происходящие у соответствующего Продавца или в логистическом центре (например, вследствие беспорядков, забастовок и т.п.), которые временно препятствуют Продавцу по независящим от него причинам предоставлять транспортное средство или осуществлять его выдачу, продлевают соответствующий срок поставки и/или исполнения на период действия препятствия плюс разумный дополнительный срок в одну неделю.

## **VI. Переход права собственности**

1. Соответствующий Продавец сохраняет Право собственности на транспортное средство и, при наличии, его аксессуары до полного получения цены, определённой в Договоре купли-продажи подержанного транспортного средства.
2. В качестве отступления от вышеизложенного Право собственности на транспортное средство переходит к Дилеру с момента заключения договора хранения («**Договор хранения**» / «**Storage Agreement**») между Дилером и AUTO1 в соответствии с разделом C, пункт III, при условии, что Дилер не участвует в программе AUTO1 Financing в соответствии с разделом A, пункт 7 настоящих Условий продажи. В случае участия Дилера в программе AUTO1 Financing применяются положения GTC AUTO1 Financing.

## **VII. Дефекты (Mängel)**

1. Какие-либо требования в связи с дефектами исключаются при продаже транспортных средств Дилерам. В частности, не возникают требования вследствие дефектов качества, если дефект или повреждение обусловлены нормальным износом. Это исключение распространяется также на дефекты, возникшие в период между заключением Договора купли-продажи подержанного транспортного средства и передачей транспортного средства Дилеру.
2. Объективное определение материального дефекта, предусмотренное § 434 абз. 3 BGB, не применяется (отменяется по соглашению сторон).
3. Данные о транспортном средстве, указанные в описании транспортного средства в разделе «Vehicle data according to identification number (VIN)» (данные транспортного средства согласно идентификационному номеру), предоставляются соответствующему Продавцу третьими лицами (DAT). Любая ответственность за корректность этих данных исключается. В частности, эти данные не являются соглашением о качестве товара (*Beschaffensvereinbarung*).

4. Только продавец несёт ответственность за спецификацию транспортного средства. Перечень повреждений не является окончательным соглашением о качестве товара (*Beschaffensvereinbarung*). Фактический пробег транспортных средств может быть немного выше указанного на одометре из-за необходимых перемещений на территории логистических центров (например, перегона, подготовки к транспортировке и т.п.).
5. Указание «Accident damage repaired: Yes» («Повреждение от ДТП устранено: да») не означает, что ремонт повреждений от ДТП произведён профессионально. В этой связи отсутствует соглашение о профессиональном ремонте (*Beschaffensvereinbarung*).
6. Вся информация, приведённая в разделе «Test Drive Information» («Информация по тест-драйву»), является результатом визуальных и слуховых впечатлений, полученных во время короткого тест-драйва согласно внутренним стандартам качества AUTO1. Она не считается соглашением о качестве (*Beschaffensvereinbarung*). Как правило, осмотр днища транспортного средства не проводится.
7. Исключения, предусмотренные пунктами 1 и 3, не применяются в случае мошеннического умысла (*Arglist*), а также в отношении требований о возмещении ущерба, основанных на грубо неосторожном или умышленном нарушении обязанностей со стороны соответствующего Продавца либо лиц, привлечённых Продавцом к исполнению обязательств (*Erfüllungsgehilfen*), или лиц, обязанных выполнять указания соответствующего Продавца (*Verrichtungsgehilfen*), а также в случае причинения вреда жизни, здоровью или телесной неприкосновенности.
8. Если в отдельных исключительных случаях Договор купли-продажи подержанного транспортного средства расторгается и соответствующий Продавец принимает транспортное средство обратно от Дилера в ходе такого расторжения (*Rückabwicklung*), Дилеру будет предъявлена плата за пользование, если за период с момента продажи до момента возврата транспортного средства было использовано более чем на 100 км. Соответствующий Продавец вправе зачесть плату за пользование в счёт цены покупки, подлежащей возврату в рамках расторжения. Предполагается, что Дилер согласен с таким зачётом.
9. Все требования Дилера в связи с дефектами подлежат исковой давности по истечении одного года с момента начала течения установленного законом срока исковой давности; при этом данный пункт применяется соответствующим образом.
10. Дилер отказывается от взимания каких-либо сборов за хранение или обработку.
11. Любое аннулирование договора купли-продажи осуществляется в соответствии с настоящим пунктом (11). Дилер обязан отправить

соответствующему Продавцу актуальную фотографию одометра (счётчика пробега) соответствующего транспортного средства, вернуть все имеющиеся у него документы на транспортное средство, запасные ключи и все аксессуары, а также перевезти транспортное средство на ближайшую площадку соответствующего Продавца или иную площадку, указанную соответствующим Продавцом. С даты, когда он уведомлен о расторжении, Дилер обязан исполнить данные обязательства в течение 3 рабочих дней в случае внутренней перевозки (национальный транспорт) или в течение 5 рабочих дней в случае международной перевозки. Если Дилер не выполняет свои обязательства в установленный срок, соответствующий Продавец взимает плату в размере 15,00 евро (нетто) в день плюс НДС, если только Дилер не докажет, что соответствующий Продавец фактически понёс отсутствующие или значительно более низкие расходы. После получения всех документов на транспортное средство, запасных ключей, аксессуаров и самого транспортного средства соответствующий Продавец возвращает Дилеру цену покупки за вычетом, при наличии, платы за пользование и отдельно уведомлённого сбора.

## VIII. Рекламация

1. Дилер обязан без неоправданной задержки (*unverzüglich*) после принятия транспортного средства и всех аксессуаров осмотреть их и, в случае обнаружения дефектов, без неоправданной задержки, то есть в течение одного рабочего дня после принятия, уведомить соответствующего Продавца об этих дефектах через электронные сервисы, предоставленные на Платформе (далее — **«Уведомление о дефекте» / «Defect Notification»**, а сами электронные сервисы — **«Инструмент рекламаций» / «Complaints Tool»**). Одно Уведомление о дефекте может содержать несколько дефектов, если они имеются. Более поздние Уведомления о дефектах, а также уведомления любым другим способом (например, лично или по телефону) не принимаются во внимание. Если Дилер не направляет Уведомление о дефекте, транспортное средство и аксессуары считаются принятыми им без претензий, если только дефект не является таким, который не мог быть обнаружен при разумном осмотре. В случае очевидных дефектов, видимых с первого взгляда, Дилер должен зафиксировать их в накладной или документе передачи транспортного средства. Дилер не вправе ссылаться на очевидный дефект, существовавший на момент доставки или получения, если он не был зафиксирован в накладной или документе передачи транспортного средства в момент доставки или получения.
2. Продавец оставляет за собой право ссылаться на отсутствие надлежащего Уведомления о дефекте, если Уведомление не было подано через Инструмент рекламаций и, тем не менее, было обработано.
3. Если дефект, который не мог быть обнаружен при принятии транспортного средства, проявляется позднее, Дилер обязан уведомить соответствующего Продавца в течение одного рабочего дня с момента

обнаружения дефекта. Если Дилер не выполняет это обязательство, транспортное средство считается принятым Дилером несмотря на такой дефект. Это не применяется, если соответствующий Продавец или лица, привлечённые им к исполнению обязательств и/или обязанные выполнять его указания, мошеннически скрыли дефект.

4. Дилер обязан предоставить соответствующие доказательства дефекта через Инструмент рекламаций в течение 7 дней с даты запроса этих доказательств Продавцом. Если Дилер не выполняет данное обязательство, транспортное средство и аксессуары считаются принятыми Дилером.
5. Соответствующий Продавец проверяет заявленные дефекты и уведомляет Дилера в письменном виде о результатах рассмотрения рекламации. Соответствующий Продавец вправе удержать фиксированную сумму в размере 250,00 евро (нетто) (далее — **«Удержание»**) из общей суммы ущерба по каждому Уведомлению о дефекте, поданному Дилером, если общая сумма превышает размер Удержания, и Продавец принимает решение компенсировать Дилеру ущерб. Это применяется *mutatis mutandis* (по аналогии) и в случае, если соответствующий Продавец и Дилер соглашаются на расторжение Договора купли-продажи подержанного транспортного средства, при условии, что цена покупки плюс сборы согласно разделу С превышают размер Удержания.
6. Неполнота аксессуаров квалифицируется как дефект. В этом случае пункты 1–4 применяются *mutatis mutandis*.

## **С. Условия AUTO1 по Договору оказания услуг**

### **I. Сборы и аукционный сбор**

1. С каждым Договором купли-продажи подержанного транспортного средства, заключённым через Платформу, также заключается Договор оказания услуг с AUTO1 на предоставление услуг, связанных с транспортным средством, и Дилер обязан уплатить AUTO1 аукционный сбор, в том числе за использование Платформы (далее в настоящих GTC Sale — **«Аукционный сбор»**). Размер Аукционного сбора зависит от цены покупки транспортного средства; его диапазон указан в соответствующем прайс-листе ([прайс-листе](#) для Дилеров из Германии; для Дилеров из Люксембурга; для Дилеров из Австрии; для Дилеров из Франции; для Дилеров из Испании).

Аукционный сбор является и всегда был сбором, вознаграждающим все услуги, которые AUTO1 (напрямую или через дочерние компании) оказывает Дилеру и которые не покрываются Услугами, связанными с автомобилем. В частности, к таким услугам относятся обслуживание клиентов, использование Платформы, операционные услуги и логистическая поддержка.

2. В дополнение к этому Дилер обязан нести расходы по Услугам, связанным с автомобилем (далее в настоящих GTC Sale — **«Сборы»**), которые он заказывает и которые предоставляет AUTO1. Размер Сборов указан в соответствующем прейскуранте.
3. Соответствующие Сборы и Аукционный сбор указываются в подтверждении покупки и подлежат оплате Дилером путём перевода на счёт, указанный в подтверждении покупки, одновременно с оплатой цены покупки транспортного средства.
4. Раздел В, пункты I, III и IV применяются mutatis mutandis к заключению Договора оказания услуг с AUTO1, оплате Сборов и Аукционного сбора. В частности, оплата подлежит немедленному внесению после заключения Договора купли-продажи подержанного транспортного средства.
5. Если Дилер оплачивает в иной валюте, чем указано в подтверждении покупки, он обязан уплатить AUTO1 договорную неустойку в размере 100,00 евро (нетто). Это не применяется, если после конвертации платёж считается частичным в соответствии с разделом В, пункт III, подпункт 4; в таком случае применяется конкретная договорная неустойка, указанная в разделе В, пункт III, подпункт 4. Предложение 1 не применяется, если Дилер не несёт ответственности за оплату в валюте, отличной от указанной в подтверждении покупки. В случае признания размера договорной неустойки несоразмерным стороны соглашаются, что размер будет определён по усмотрению суда, имеющего юрисдикцию в соответствии с разделом D, пункт VII, подпункт 6 настоящих GTC Sale.
6. В случае заказа перевозки в соответствии с разделом С, пункт II, AUTO1 выставляет Дилеру счёт на стоимость перевозки. Соответствующая стоимость перевозки заранее сообщается AUTO1 соответствующему Дилеру. Если цена покупки подлежит немедленной оплате в соответствии с разделом В, пункт III (2), Дилер считается просрочившим исполнение (Verzug) в соответствии с § 286 BGB по истечении трёх дней с момента получения им подтверждения заказа перевозки (Transport Request Confirmation). Если Дилер не оплачивает стоимость перевозки, соответствующий Продавец обладает неограниченным правом удержания транспортного средства до полного исполнения всех обязательств по оплате. На период просрочки (Verzug) раздел В, пункт III (3) применяется mutatis mutandis.

## **II. Перевозка**

1. Путём соответствующего выбора в своём профиле на Платформе Дилер может поручить AUTO1 организовать перевозку приобретённого им транспортного средства по указанному им адресу доставки. Направление поручения о перевозке через Платформу или иным способом Дилером является юридически обязательным предложением AUTO1 разместить заказ на перевозку. AUTO1 уведомляет Дилера о принятии такого заказа, как правило, путём отправки подтверждения поручения («Transport Request Confirmation»). AUTO1 вправе привлекать внешних поставщиков услуг для осуществления перевозки. На перевозку распространяются

положения «Общих условий немецких экспедиторов» (ADSp 2017, английская версия — «German Freight Forwarders' Terms and Conditions»), за исключением положений пункта 30 ADSp 2017. Принятие заказа на перевозку AUTO1 и/или отправка приобретённого транспортного средства по адресу доставки Дилера не меняют места исполнения и достижения результата (*Leistungs- und Erfolgsort*); Дилер по-прежнему обязан забрать соответствующее транспортное средство (*Holschuld*).

2. Перевозка транспортных средств, как правило, осуществляется автовозами — грузовыми автомобилями, перевозящими до восьми транспортных средств. Если при заказе перевозки Дилер указывает отсутствующий, некорректный адрес либо адрес, недоступный для указанного транспортного средства, либо если разгрузка приобретённого транспортного средства по указанному адресу невозможна из-за размера транспортного средства перевозчика, AUTO1 вправе перевезти транспортное средство в ближайшее отделение AUTO1. Все дополнительные расходы, возникающие в связи с этим, несёт Дилер. После перевозки транспортного средства в отделение AUTO1 Дилер обязан безотлагательно забрать транспортное средство из этого отделения.
3. Дилер обязан незамедлительно осмотреть транспортное средство при его доставке и зафиксировать все видимые повреждения и недостающие аксессуары в транспортной накладной (Frachtbrief) или CMR-накладной (CMR-Frachtbrief). Независимо от этого Дилер обязан уведомить соответствующего Продавца о таких дефектах в соответствии с разделом В, пункт VII.
4. В качестве отступления от пункта 1 Дилер обязан поручить AUTO1 перевозку приобретённого им транспортного средства по указанному им адресу доставки, если страна происхождения транспортного средства и место нахождения Дилера находятся в одной из стран, указанных в маршруте (route list). Если состояние транспортного средства изменяется после заключения договора перевозки таким образом, что требуется специальная перевозка (например, транспортное средство стало неисправным), AUTO1 оставляет за собой право соответствующим образом скорректировать цены на перевозку. Во всём остальном положения настоящего пункта II применяются аналогично.

### **III. Расходы на хранение**

1. Если Дилер не выполняет свои обязательства в соответствии с разделом В, пункт V, подпункты 2 или 3, AUTO1 вправе взимать плату за хранение в размере 15,00 евро (нетто) за календарный день и за каждое транспортное средство. AUTO1 может также требовать уплаты этой платы за хранение в соответствующей местной иностранной валюте.

2. В связи с таким хранением AUTO1 несёт ответственность за утрату, повреждение или уничтожение транспортных средств только в том случае, если будет установлено наличие умысла или грубой неосторожности со стороны AUTO1 или его вспомогательных лиц. Ответственность за лёгкую неосторожность AUTO1 исключается, за исключением случаев нарушения существенных договорных обязательств (кардинальные обязанности). В таких случаях ответственность AUTO1 ограничивается типичным для договора предсказуемым ущербом. Указанные ограничения ответственности не применяются к требованиям, связанным с причинением вреда жизни, здоровью или телесной неприкосновенности.
3. AUTO1 оставляет за собой право удерживать транспортное средство до полного исполнения всех требований, вытекающих из хранения транспортного средства, в частности до полной оплаты начисленных расходов на хранение.

#### **IV. Перерегистрация**

Если перерегистрация транспортного средства в государственных реестрах транспортных средств на имя Дилера необходима, Дилер настоящим уполномочивает AUTO1 и соответствующего Продавца выполнить все необходимые действия.

#### **D. Общие условия для Договора купли-продажи подержанного транспортного средства и Договора оказания услуг**

##### **I. Передача прав и обязанностей**

Передача каких-либо прав и/или обязанностей Дилера по любым договорным отношениям с Продавцом или AUTO1 требует предварительного письменного согласия соответствующего Продавца или AUTO1 соответственно.

##### **II. Экспорт в страны, не входящие в ЕС**

В случае, если транспортное средство экспортируется за пределы таможенной территории ЕС Дилером или третьим лицом по поручению Дилера, Дилер обязан воспользоваться услугами таможенного брокера, прямо привлечённого Продавцом. Если Дилер этого не делает, ни AUTO1, ни Продавцы не могут выступать в качестве экспортёра по документам, и возврат НДС может быть отклонён по усмотрению AUTO1. Ни Продавцы, ни AUTO1 не несут ответственности за ущерб, штрафы, сборы и т.п., возникшие вследствие такого нарушения. Дилер обязан предоставить таможенному брокеру все необходимые документы и информацию для обеспечения соблюдения требований таможенного оформления. Дилер также обязан по запросу AUTO1 предоставить экспортные сопроводительные документы, содержащие номер MRN (Movement Reference Number), и копию полного выходного документа/файла, подтверждающего вывоз транспортного средства. Ни

Продавцы, ни AUTO1 не действуют в качестве таможенного декларанта в процессе экспорта и не выдают и не предоставляют сертификаты EUR.1.

### **III. Соблюдение санкций и экспортного контроля**

1. Дилер обязуется соблюдать все применимые национальные и международные законы, правила и положения, в частности касающиеся экспортного контроля, эмбарго и экономических санкций. Дилер гарантирует, что не будет вести деятельность с лицами, организациями или странами, в отношении которых действуют санкции, введённые Европейским союзом, Организацией Объединённых Наций, Соединёнными Штатами Америки или иными компетентными органами.
2. Если Дилер нарушает вышеуказанные обязательства, и в результате AUTO1 подвергается штрафу, санкции, регуляторному воздействию или несёт иные расходы, затраты или убытки, Дилер обязан по первому требованию освободить AUTO1 от всех связанных с этим убытков, расходов и издержек, включая разумные расходы на юридические услуги.

### **IV. Ответственность**

Без ущерба для раздела В, пункт VII, Продавцы и AUTO1 несут ответственность за ущерб, вызванный нарушением обязанностей по причине грубой неосторожности (*grobe Fahrlässigkeit*) или умысла (*Vorsatz*). Это не применяется к ущербу, возникшему вследствие причинения вреда жизни, здоровью или телесной неприкосновенности, а также к нарушениям обязанностей, имеющих существенное значение для реализации взаимных прав и обязанностей по соответствующим договорам и, следовательно, способных подорвать основы заключённого договора.

### **V. Договорные неустойки в иностранной валюте**

AUTO1 и соответствующий Продавец вправе требовать уплаты договорных неустоек, возникающих из или в связи с настоящими GTC Sale, также в соответствующей местной иностранной валюте. Применимый обменный курс определяется исходя из курса, действующего на момент события, вызвавшего обязанность уплаты договорной неустойки.

### **VI. Защита данных и предоставление информации**

1. Мы ссылаемся на Политику конфиденциальности. Передача данных европейским дочерним компаниям AUTO1 допустима. Если Дилеры удаляют свою регистрацию на Платформе, они имеют право на удаление хранящихся данных, если только какая-либо компания Группы AUTO1 не нуждается в данных для целей исполнения договора.
2. Продавцы и AUTO1 вправе собирать, хранить и обрабатывать персональные данные и использовать их для собственных целей. При этом Продавцы и AUTO1 обязуются соблюдать применимые законы о

защите данных и положения Закона Германии о телемедиа (Telemediengesetz – TMG).

3. Продавцы и AUTO1 вправе передавать персональные данные Дилера и/или лиц, привлечённых Дилером к исполнению обязательств, правоохранительным органам, регуляторным органам, другим органам или уполномоченным третьим лицам на основании запроса о предоставлении информации в рамках расследований или при наличии подозрений в совершении уголовного или иного противоправного деяния, либо иных действий, способных повлечь юридическую ответственность Продавца, AUTO1, Дилера или иного уполномоченного третьего лица.

## **VII. Прочие положения**

1. Договорные стороны и предмет Договора купли-продажи фиксируются для целей документирования в форме подтверждения покупки. Рукописные изменения или дополнения подтверждения покупки являются недействительными. Продавец или AUTO1 может в любое время вносить изменения в веб-сайты, регламенты и настоящие GTC Sale.
2. Если какое-либо из вышеуказанных условий является или становится недействительным, ничтожным или по какой-либо причине неисполнимым или считается неприменимым, такое условие считается отделимым и не влияет на действительность и исполнимость всех остальных положений.
3. Деловое отношение подчиняется редакции GTC Sale, действующей на момент заключения соответствующего отдельного Договора купли-продажи подержанного транспортного средства.
4. Настоящие GTC Sale являются юридически обязательными только на немецком языке. Если настоящие GTC Sale доступны на других языках, такие версии являются лишь необязательными переводами для лучшего понимания и не имеют юридической силы.
5. Все соглашения, юридические и деловые отношения, подпадающие под действие настоящих GTC Sale, а также связанные с ними и вытекающие из них требования регулируются немецким законодательством с исключением действия Конвенции ООН о договорах международной купли-продажи товаров (CISG).
6. Искключительной подсудностью для всех настоящих и будущих требований, прямо или косвенно возникающих из договорных отношений между сторонами, являются районный суд Kreuzberg, Berlin (Kreuzberg Local Court, Berlin), или вышестоящий суд, если последний обладает предметной подсудностью. Продавцы и AUTO1 также вправе предъявлять иски к соответствующему договорному партнёру по месту его общего подсудного суда.

## Приложение

Примеры случаев, в которых исключение гарантий в соответствии с разделом В, пункт VII (1) особенно применимо:

- транспортные средства, обозначенные как транспортные средства после ДТП (включая экономически полные уничтожения — wirtschaftliche Totalschäden);
- двигатель или любой тип трансмиссии для транспортных средств с пробегом более 150 000 км;
- двигатель или любой тип трансмиссии для транспортных средств старше 10 лет при нормальном износе;
- если общая сумма ущерба (нетто) равна или ниже 250,00 евро;
- видимые дефекты и повреждения, в частности:
  - небольшие царапины лакокрасочного покрытия;
  - царапины на алюминиевых дисках;
  - небольшие вмятины;
  - небольшие очаги коррозии;
  - мелкие сколы;
  - мелкие повреждения лобового стекла от ударов камней (включая повреждения вне поля зрения);
  - загрязнённый салон (включая запахи);
  - спущенные/повреждённые шины;
  
- все виды перегоревших ламп (LED, Xenon и т.д.);
- все виды световых приборов, подверженных конденсации без внешних повреждений;
- технические дефекты изнашиваемых деталей, в частности:
  - выхлопная система (например, повреждённый DPF, сажевый фильтр, глушитель, каталитический нейтрализатор);
  - все виды амортизаторов;
  - все виды сломанных пружин (включая пневмобаллоны);
  - поперечные рычаги, осевые рычаги, сайлентблоки и резиновые опоры;
  - ступичные подшипники и опоры стоек;
  - утечки жидкостей (например, моторного масла, охлаждающей жидкости, трансмиссионного масла и т.п.);
  - уплотнения, предотвращающие протечки и проникновение жидкостей;
  - хладагент кондиционера;
  - щётки стеклоочистителя;
  - аккумулятор;
  - высоковольтные батареи для электрических и гибридных транспортных средств;
  - электрические компоненты двигателя (генератор, стартер, любые виды насосов и т.п.);
  - компрессор кондиционера;
  - двухмассовый маховик;
  - изношенное сцепление и его элементы управления;

- датчик массового расхода воздуха, дроссельная заслонка;
  - неисправный клапан EGR (система рециркуляции отработавших газов);
  - все виды форсунок;
  - свечи зажигания, свечи накаливания и катушки зажигания;
  - повреждённые тормоза или стояночный тормоз;
  - неисправный радиоприёмник/магнитола.
- Отсутствующие аксессуары:
- антенны;
  - руководство по эксплуатации, карты кодов для радиоустройства транспортного средства;
  - отсутствующие навигационные CD, DVD, жёсткие диски, модули или карты памяти для навигационных устройств;
  - отсутствующая полка багажного отделения или шторка багажника;
  - запасные колёса, ремкомплекты, наборы Tirefit или наборы инструментов автомобиля, аптечки;
  - пульты дистанционного управления (например, для автономного отопителя, аудиосистемы или аналогичных устройств);
  - ключи от отдельных компонентов (съёмный фаркоп, багажник на крыше и т.п.).

(Редакция по состоянию на Март 2026 года)